

## PROCHAINEMENT...

16..18 janvier

**L' Amérique** - théâtre

Serge Kribus / Paul Pascot

À l'âge où l'on sort à peine de l'adolescence, Babar et Jo ne voudraient que vibrer au présent et changer le monde. Leur improbable rencontre les entraîne dans un road movie tissé d'amitié fulgurante, et de liberté réelle ou imaginaire. Talent prolifique, Paul Pascot s'empare de l'écriture électrique de Serge Kribus, épaulé par deux acteurs magnifiques !

24..25 janvier

**Congo** - danse

présenté avec La Place de la danse – festival ICI&LÀ

D'après Éric Vuillard / Faustin Linyekula

Une performance percutante abordant la barbarie de la colonisation sur un texte d'Eric Vuillard et mêlant danse chant et théâtre.

28..29 janvier

**Moving alternatives** - danse

présenté avec La Place de la danse – festival ICI&LÀ

Anne Collod & Guests

La chorégraphe Anne Collod a pour principe de fouiller l'histoire de la danse pour la réinterpréter au présent. Toute la pièce se déroule avec une certaine douceur et une justesse de ton qui affirme des oppositions de points de vue autant physiques qu'idéologiques ou oniriques. Léa Poiré, *Mouvement*

31 janvier.. 1 février

**La Dispute** - théâtre

Mohamed El Khatib

*La Dispute* n'est ni un documentaire, ni une pièce de fiction à proprement parler, mais plutôt une fiction sur le réel. Une façon de reconstruire la séparation telle que les enfants l'ont vécue dans leur propre chair.

**Offrez un carnet cadeau ! Trois spectacles, la place à 14 euros !**

Il n'est pas trop tard pour faire découvrir la saison du Garonne ! Offrez un carnet 3 places (nominatif) libre choix de spectacles (sur les spectacles de janvier à juillet 2020).

Vous pouvez acheter un carnet en ligne ou venir au théâtre, à la billetterie.

\*Offre valable jusqu'au 31 janvier

**théâtre  
garonne**

1, av du Château d'eau 31300 Toulouse  
Tél. billetterie : + 33 (0)5 62 48 54 77  
www.theatregaronne.com

Le théâtre Garonne est subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication, Direction Régionale des Affaires Culturelles Occitanie, la Ville de Toulouse, le Conseil Départemental de la Haute-Garonne, le Conseil Région Occitanie- Pyrénées-Méditerranée



**8 > 11 JANVIER**

## SEI (SIX)

### SPIRO SCIMONE FRANCESCO SFRAMELI D'APRÈS LUIGI PIRANDELLO

THÉÂTRE  
COPRODUCTION  
PREMIÈRE EN FRANCE

me 8, je 9 à 20:00  
ve 10, sa 11 à 20:30

durée 1h10

ITALIE

en italien, surtitré en français

> samedi 11 janvier de 10h à 13h atelier d'écriture créative  
autour de SEI avec Agathe Raybaud (complet)

texte Spiro Scimone  
d'après *Six Personnages en quête  
d'auteur* de Luigi Pirandello  
mise en scène Francesco Sframeli  
avec  
Francesco Sframeli  
Spiro Scimone  
Gianluca Cesale  
Giulia Weber  
Bruno Ricci  
Francesco Natoli  
Mariasilvia Greco  
Michelangelo Maria Zanghì  
Miriam Russo  
Zoe Pernici

scénographie Lino Fiorito  
création lumières Beatrice Ficalbi  
musique Roberto Pelosi  
assistant à la mise en scène  
**Roberto Bonaventura**  
photographe Gianni Fiorito  
directeur technique Santo  
**Pinizzotto**  
costumes Sandra Cardini  
assistée de Carolina Tonini  
administration Giovanni Scimone

**coproduction** Compagnia Scimone Sframeli, Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale, Teatro Biondo Stabile di Palermo, théâtre Garonne - scène européenne, Toulouse en collaboration avec Fondazione Campania dei Festival - Napoli Teatro Festival Italia

---

**Spiro Scimone** et **Francesco Sframeli** sont nés tous deux en 1964, à Messine, ville portuaire industrielle du Nord-ouest de la Sicile et ont étudié ensemble l'art dramatique à Milan avant de fonder leur compagnie en 1990. Ils rencontrent Carlo Cecchi et jouent dans sa trilogie Shakespeare au Teatro Garibaldi de Palermo. En 1994, Spiro Scimone écrit *Nunzio* pour laquelle il reçoit les plus hautes distinctions théâtrales italiennes. Séduit par l'écriture théâtrale acérée des dialogues écrits sur mesure, en dialecte sicilien, Carlo Cecchi met en scène cette première pièce. Par la suite, c'est Francesco Sframeli qui signera les mises en scène (à partir de *La Busta*). En 2007, la Comédie Française présente *La Festa* dans une mise en scène de Galin Stoev. Le répertoire de Scimone (aujourd'hui traduit dans plusieurs langues) a été présenté à Garonne dans son intégralité : *Nunzio*, *Due amici* (film), *Bar*, *La Festa*, *Il Cortile*, *La Busta*, *Pali*, *Giù*, *Amore*.

**"VOUS N'ÊTES PAS INUTILES, VOUS N'ÊTES PAS DES ÊTRES  
INUTILES, VOUS LES ACTEURS VOUS NE DEVEZ JAMAIS  
QUITTER LE THÉÂTRE, MÊME S'ILS VEULENT VOUS CHASSER,  
VOUS LES ACTEURS VOUS NE DEVEZ JAMAIS QUITTER  
LE THÉÂTRE, CAR SANS VOUS ON NE PEUT PAS JOUER  
LA COMÉDIE, ON NE POURRA JAMAIS LA JOUER."**

**SEI**

---

## LA STUPEUR DOULOUREUSE DES SIX PERSONNAGES

"Il suffit du lever de rideau sur la magnifique scénographie de Lino Fiorito, série de panneaux sur lesquels sont peints des loges de théâtre, comme une image d'Épinal, pour comprendre que dans cet espace naïf et un peu enfantin, Pirandello ne sera pas Pirandello ; il sera un Pirandello à jouer, à tailler comme dans un album de figurines. Ce qui n'exclue pas la tension ni la férocité de l'auteur sicilien : car "le théâtre est justement un lieu où l'on joue à être sérieux" dit-il. "Et pour jouer sérieusement" - affirme le Père, dans cette ingénieuse version de Scimone et Sframeli de *Six personnages en quête d'auteur* - "il faut jouer comme des enfants".

Les acteurs colorés de la compagnie hagarde évoquée par Pirandello, agrippés à leur petit siège ont eux aussi des gestes d'automates, très stylisés. Et les Personnages qui apparaissent par les loges, donne l'idée d'une normalité discrète : à part la Belle Fille avec ses débordements et la Fillette, qui n'est qu'une triste poupée mécanique, ils sont incarnés presque ton sur ton par des figures de la vie quotidienne. Pourtant, il n'y a pas de vraie opposition entre les deux groupes : on ressent à travers eux une conscience tacite que les uns ne peuvent exister sans les autres.

Spiro Scimone, auteur de *Sei* et Francesco Sframeli, qui signe la mise en scène - et incarne avec une maîtrise aiguisée l'un le chef de troupe, l'autre le Père - n'ont pas substantiellement altéré la structure du texte original. Ils l'ont élagué et simplifié. Et Scimone l'a en partie réécrit, surtout en ce qui concerne le parler des Acteurs : constructions linguistiques répétitives et phrasé populaire sans couleur dialectale mais empreint de cadences légèrement siciliennes. Avec la même grâce poétique, sans jamais tomber dans une actualisation facile, ils introduisent de subtils rappels des difficultés que connaît le théâtre d'aujourd'hui et suggèrent une réflexion sur un besoin de vérité qui donne sens au métier d'acteur. (...)"